

Minnezucht

Belle

Andante

Ik vin-de mij be - dwon-gen dat ik zin-gen moet,
ja, dat ik zin-gen moet, een lie-de-ke van min-ne
die mij treu-ren doet, ja, die mij treu-ren doet!

- 1 Ik vinde mij bedwongen dat ik zingen moet,
ja, dat ik zingen moet,
een liedek van minnedie mij treuren doet,
ja, die mij treuren doet!
- 2 Een liedek van minne, dat ik heb geleerd,
ja, dat ik heb geleerd,
van enen kloeken ridder die tot Kaleis reed,
ja, die tot Kaleis reed.
- 3 Tot Kaleis buiten stede stuift het zand zo zeer,
ja, stuift het zand zo zeer,
maar voor mijn zoetliefs deurtje stuift het nog veel meer,
ja, stuift het nog veel meer.

Minnezucht

Belle

1

Ik vinde mij bedwongen
dat ik zingen moet,
ja, dat ik zingen moet,
een liedeke (*dim.*) van minne
die mij treuren doet,
ja, die mij treuren doet.

2

Een liedeke (*dim.*) van minne,
dat ik heb geleerd,
ja, dat ik heb geleerd,
van enen kloeken ridder
die tot Kaleis reed,
ja, die tot Kaleis reed.

3

Tot Kaleis buiten stede
stuift het zand zo zeer,
ja, stuift het zand zo zeer,
maar voor
mijn zoetliefs deurtje (*dim.*)
stuift het nog veel meer,
ja, stuift het nog veel meer.

Liebeseufzer

Bailleul(Gemeinde in
Französisch-Flandern,
nahe der belgischen Grenze)

Ich fühle mich bedrängt,
dass ich singen muss,
ja, dass ich singen muss
ein Lied von (der) Liebe,
die mich traurig macht,
ja, die mich traurig macht.

Ein Lied von (der) Liebe,
das ich gelernt habe,
ja, das ich gelernt habe
von einem kühnen Ritter,
der nach Calais zog,
ja, der nach Calais zog.

Zu Calais, vor der Stadt,
(da) staubt der Sand so sehr,
ja, staubt der Sand so sehr,
aber vor
meins Feinsliebchens Tür,
(da) staubt es noch viel mehr,
ja, staubt es noch viel mehr.

LD 230393